**がまたくとき**

太陽 = sol.

輝く= brilhar, reluzir, resplandecer.

1- がいたらをらずに

(Se/Quando) a carta chegar sem cortar o selo do envelope

手紙 = carta.

届く = alcançar, chegar. 届いたら é o verbo flexionado para a condicional.

封 = selo.

切る = cortar. 切らず é o verbo na negativa informal.

2- そっとしまっておいて

Deixar fechado gentilmente [Não abrir o selo do envelope]

そっと = gentilmente, silenciosamente.

しまる = fechar. しまって é o verbo na forma TE.

おく = deixar algo feito/colocado. おいて é o verbo na forma TE.

3- がてば

(Se/Quando) o tempo passar

時 = tempo, hora.

がつ = expressão que significa “passar o tempo”

経てば = verbo na condicional.

4- 僕の今の気持ちきっとわかるはずさ

Meu sentimento de agora, certamente (você) vai entender

僕の = meu.

今 = agora.

気持ち = sentimento.

きっと = certamente, com certeza.

分かる = entender. わかるはず (você vai entender)

さ = dá ênfase ao que foi dito na frase.

5- でのおい

(Meu) Primeiro e último pedido

最初 = primeiro.

最後 = último.

お願い = pedido.

6- しくなれるほどくもなくて

Eu não sou forte a ponto de me tornar uma “pessoa” gentil

優しい = bondoso, gentil.

なる = se tornar.

ほど = a ponto de.

強い = forte.

“O て faz ligação o a frase a seguir:”

7- ひたむきにかにきしめあったね

Nos abraçamos de maneira tola e determinada (com determinação)

ひたむきに = com determinação, fervorosamente.

愚かに = tolamente, de maneira boba/tola.

抱きしめあう = se abraçar.

8- せまるここをるに

Em direção às costas que vão embora daqui (deste lugar) no momento em que o crepúsculo melancólico se aproxima

黄昏 = crepúsculo, “finalzinho da tarde”.

せまる = se aproximar (de maneira melancólica).

頃 = por volta de.

ここ = aqui.

去る = sair, ir embora.

背中 = costas.

9- くのからのをるよ

Vou disparar a flecha da coragem a partir de uma janela distante.

から = a partir de.

遠い = distante.

窓 = janela.

勇気 = coragem.

矢 = flecha.

射る = disparar.

(REFRÃO) :

10- はがまだやまずに

Lá fora, ainda chovendo nesse estado que ainda não parou

外 = fora, parte de fora de algum lugar.

雨 = chuva.

まだ = ainda.

やまる = parar, terminar.

やまずに = que não parou/não terminou.

11- れてるとがそれでもじてる

As pessoas e a cidade, apesar de estarem molhadas, elas acreditam no sol.

人々 = pessoas.

街 = cidade.

濡れる = se molhar.

それでも = mesmo assim, apesar de.

太陽 = sol.

信じる = acreditar.

12- いメロディーにじむシルエット

Melodia antiga que vai se dispersando

古い = velho, antigo.

にじむ = borrar, embaçar.

13- やわなきじゃとてもにはならないね

Não pega bem viver de uma maneira frouxa/frágil/não determinada.

やわ = fraco, frágil, não determinado.

生き様 = jeito/forma de viver.

絵になる = ser pitoresco, pegar bem, ser algo legal. [expressão idiomática]

絵 = desenho, imagem, pintura, esboço.

14- マーキュロったの　しみるじ

15- そんなかしさにあふれた

16- でもりかないでがめたは

17- しからないけに　いてる

18- れないで　忘れてくれ

19- もへのいは　がくの

20- むせびいて　群はなれた

21- さまようのしるべは　“”の　さ

22- する人にはいつもれてえないけど

23- はもがえたい心のよ

24- 今こそけ

25- はがまだやまずに　れてるとが

26- それでもじてる

27- いメロディ　にじむシルエット

28- やらなきじゃとても

29- にはならないね

30- れないで　忘れてくれ

31- もへのいは

32- がくの

33- むせびいて　はなれた

34- さまよう　のしるべは

35- “”の　さ

36- はがまだやまずに